



# 外国人のためのお知らせ



## 「放射線に関するQ&A」

※放射線(radiation) 放射能(radioactivity)

(内容は「やさしい日本語」に直してあります。)

今年 3月11日に「東日本大震災」が 起きました。地震で 福島第一原子力発電所が 壊れて 放射性物質が 出ました。放射線について 正しいことを 知りましょう。

**Q:** 東京に 住んでいます。地震の日 から きょうまで わたしは どのくらいの 放射線を 受けて いますか。

**A:** 毎日 することや 食べる もので 違います。大人の場合は 0.2ミリシーベルトです (今まで 水道の水や 野菜などから 見つかった 放射線の 全部を 入れた量です)。これは、東京と ニューヨークの間を 飛行機で 行って 帰ってくる 時に 受ける 放射線量と 同じです。

**Q:** 3月に 東京の 水道の水に 放射能が 入っていると 聞きました。大人は 飲んでも 大丈夫 ですか。料理などに 使っても 大丈夫ですか。

**A:** 今は 大人や 子どもが 飲んでも 大丈夫です。料理 シャワー 歯磨きに 使っても 大丈夫です。

**Q:** 野菜 魚 肉を 食べても 大丈夫ですか。学校の 給食は 大丈夫ですか。

**A:** お店で 売る 野菜 魚 肉は 調べて いるので 現在は 大丈夫です。放射能が 普通より 多く 入った 野菜などは 売らない ことになりました。もし 心配なら ①野菜を 洗う ②煮る (煮た汁は 捨てる) ③皮や 外側の 葉は 捨てる と 放射線が 少なくなります。

**Q:** 放射能を 受けたら、洗って きれいに なりますか。

**A:** はい ①洋服 下着を 洗濯 する ②顔 体 髪の毛を 洗う と きれいに なります。洗濯や お風呂で 使った 水は そのまま 捨てて 大丈夫です。



### ※放射能や放射線について わからないことや 心配なこと について

**A** 放射線医学総合研究所のホームページで 読めます。 <http://www.nirs.go.jp/>

「放射線 被ばくに関する 基礎知識」(日本語、英語、中国語)

**B** 次の 窓口で 相談 できます。「放射線被ばくの健康窓口」(043)290-4003 (月曜日～金曜日、午前9時～午後5時)  
(日本語、英語、中国語、フランス語、ヒンドゥー語、韓国語)。

(上記Q&Aは、(独)放射線医学総合研究所ホームページ「放射線被ばくに関する基礎知識」より抜粋、引用して改変。放医研より引用許可取得済(2011.7.25))



**編集後記** 今号特集は「東日本大震災後、外国人市民は何を感じ、どう行動したか?」を取り上げ取材しました。日本での生活が長く、言葉にも不自由しない外国人は、震災後特に困ることはなかったようですが、海外での原発事故に関する報道に不安になったり、母国の家族を安心させるために帰国した人もいます。帰国せず、被災地に笑顔を届けて下さった外国人のお話にも心打たれました。わたしたちは何が出来るか、行政は何をしなければいけないか、これからも共に考えていきましょう。  
(編集ボランティア 福地 直子)

**SIGNAL** に対するご意見・ご感想がございましたら、ぜひ、FAXやE-mailでお聞かせください。(FAX:044-435-7010 E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp))



発行 **川崎市国際交流センター**

〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2番2号

TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/kic/>

印刷・製本 **八幡印刷株式会社**

〒141-0031 東京都品川区西五反田2-9-7-403 TEL 03-3493-4381 FAX 03-3493-4382

・本誌記事の転載等については必ずご連絡ください。